

# FERVE F-9050

CARGADOR DE BATERÍAS Y FUENTE DE ALIMENTACIÓN  
BATTERY CHARGER & POWER SUPPLY

12V • 50A



MANUAL DE INSTRUCCIONES • INSTRUCTION MANUAL

# FERVE F-9050

## CARGADOR DE BATERÍAS Y FUENTE DE ALIMENTACIÓN BATTERY CHARGER & POWER SUPPLY

### ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS:

Tensión de entrada / *Input AC voltage*: 120V - 240V CA 50/60Hz • 650W  
Para baterías de plomo-ácido de 12V / *For 12V lead acid batteries*

#### Modo cargador / *Charger mode*:

Corriente máxima de salida 50A (1A - 50A ajustable)  
*Maximum output current: 50A (1A - 50A adjustable)*

#### Modo fuente de alimentación / *Power supply mode*:

Tensión máxima 13,6V/14,4V constante con 50A  
*Maximum voltage constant 13.6V/14.4V with 50A*

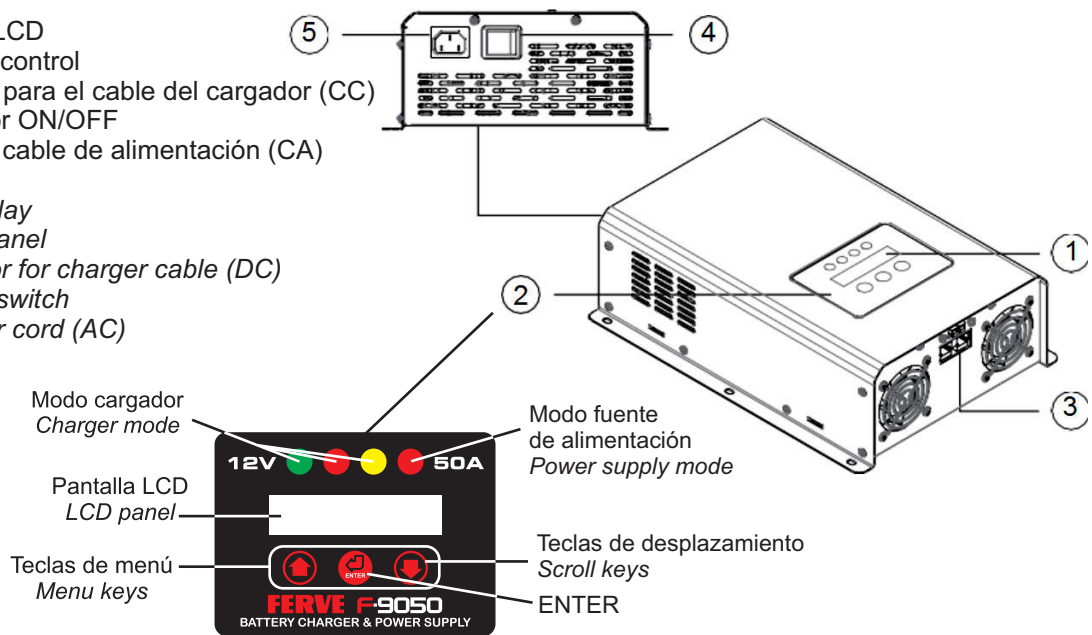
Dimensiones / *Size*: 31,4 x 23,2 x 9,5 cm

Peso / *Weight*: 5,450 kg

### DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION:

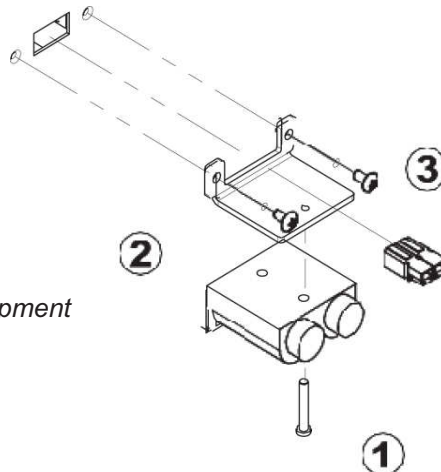
1. Pantalla LCD
2. Panel de control
3. Conector para el cable del cargador (CC)
4. Interruptor ON/OFF
5. Toma del cable de alimentación (CA)

1. LCD display
2. Control panel
3. Connector for charger cable (DC)
4. ON/OFF switch
5. AC power cord (AC)



### INSTALACIÓN DEL CABLE DEL CARGADOR / CHARGER CABLE INSTALLATION:

1. Tornillo para el conector
  2. Placa de montaje
  3. Tornillos de fijación
1. Fix screw for the connector  
2. Support pad  
3. Installation screws for the equipment



## MODO CARGADOR

1. Coloque los cables de CA y de CC de manera que capó, puertas u otras partes movibles o que generan calor no los dañen.

2. Determine cuál de los bornes de la batería está conectado al chasis.

### 2.1 Borne negativo conectado al chasis (como en la mayoría de vehículos).

Conecte la pinza del POSITIVO (color rojo) al borne POSITIVO (POS, +).

Conecte la pinza del NEGATIVO (color negro) al chasis del vehículo o al bloque de motor.

### 2.2 Borne positivo conectado al chasis.

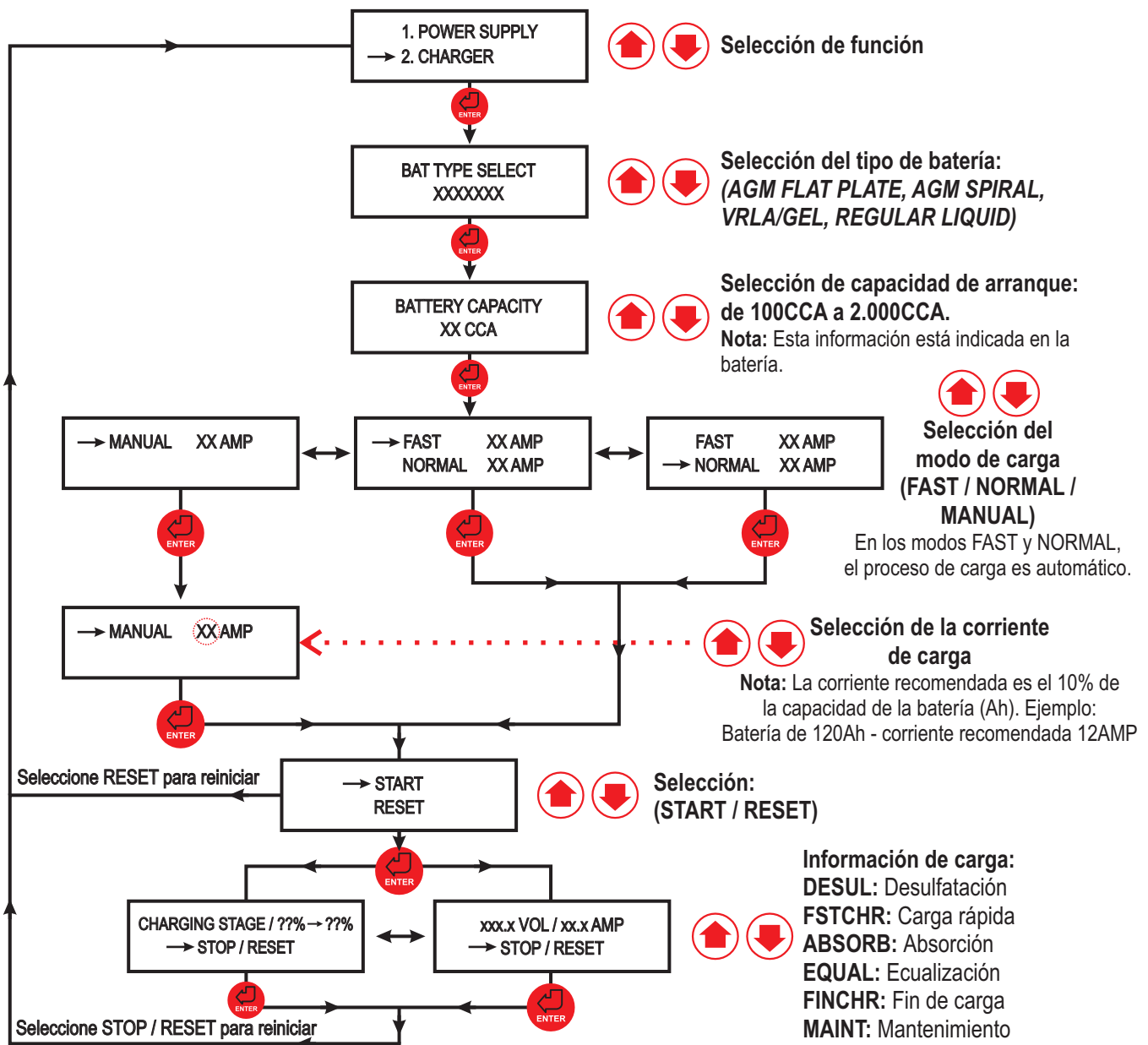
Conecte la pinza del NEGATIVO (color negro) al borne NEGATIVO (NEG, -).

Conecte la pinza del POSITIVO (color rojo) al chasis del vehículo o al bloque de motor.

3. Conecte el cable de alimentación CA al conector ⑤ y a la toma eléctrica.

4. Encienda el FERVE F-9050 pulsando el interruptor ON/OFF ④.

5. Funcionamiento del cargador:

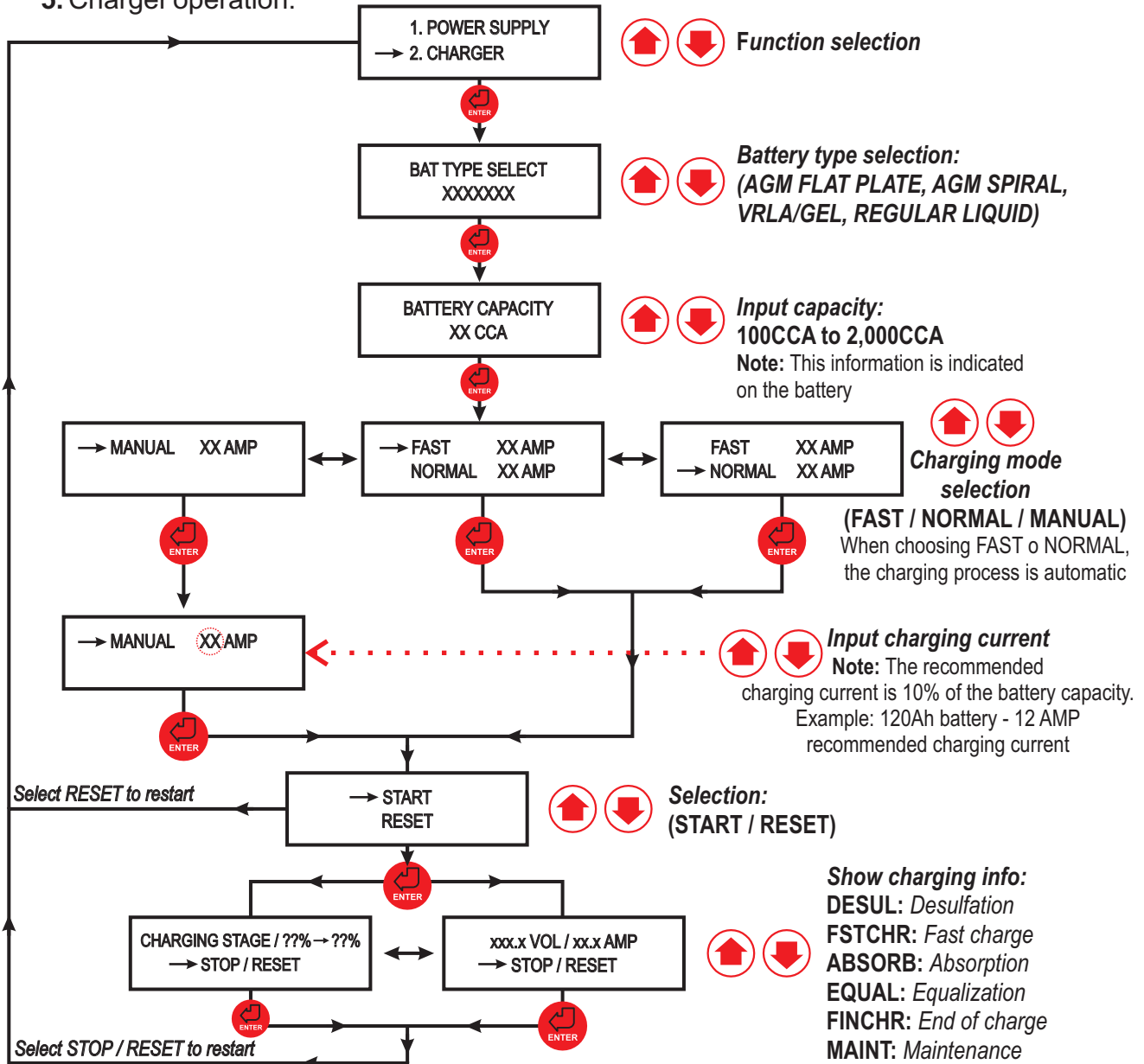


6. Cuando la pantalla LCD indica "MAINT/100%", la batería está totalmente cargada.

7. Desconecte el FERVE F-9050 en el orden inverso al que siguió para realizar la conexión: Primero apague el FERVE F-9050 con el interruptor ON/OFF ④, desconecte el cable de alimentación AC y por último retire las pinzas.

## CHARGER MODE

1. Position the AC and DC cables so the hood, doors and other parts that may move or produce heat do not damage them.
2. Determine which of the battery terminals is connected to the chassis.
  - 2.1 Negative terminal connected to the chassis (like in most vehicles).**  
Connect the POSITIVE clamp (red) to the POSITIVE terminal (POS, +).  
Connect the NEGATIVE clamp (black) to the vehicle chassis or cylinder block.
  - 2.2 Positive terminal connected to the chassis.**  
Connect the NEGATIVE clamp (black) to the NEGATIVE terminal (NEG, -).  
Connect the POSITIVE clamp (red) to the vehicle chassis or cylinder block.
3. Connect the AC power cable to the AC power cord connector ⑤ and to the electrical socket.
4. Turn on FERVE F-9050 by pressing the “ON/OFF” ④ button.
5. Charger operation:

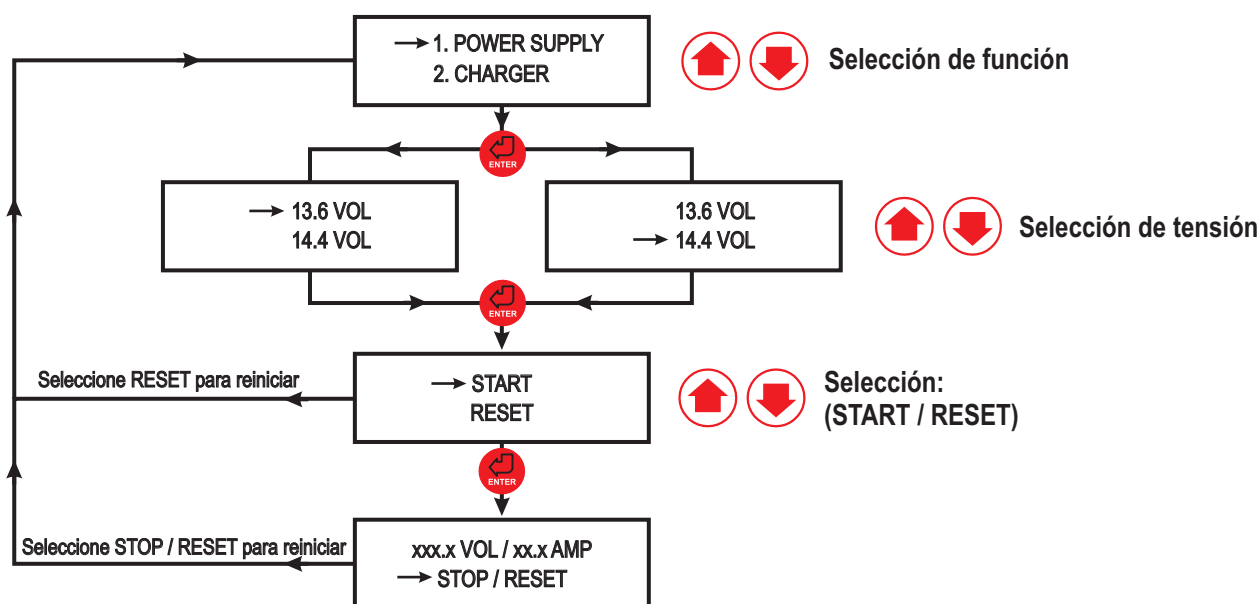


6. When the display indicates “MAINT/100%”, the battery is fully charged.

7. Disconnect FERVE F-9050 in reverse order of the connection process: First turn off FERVE F-9050 at the ON/OFF ④ switch, disconnect the AC power cable and, finally, remove the clamps.

## MODO FUENTE DE ALIMENTACIÓN

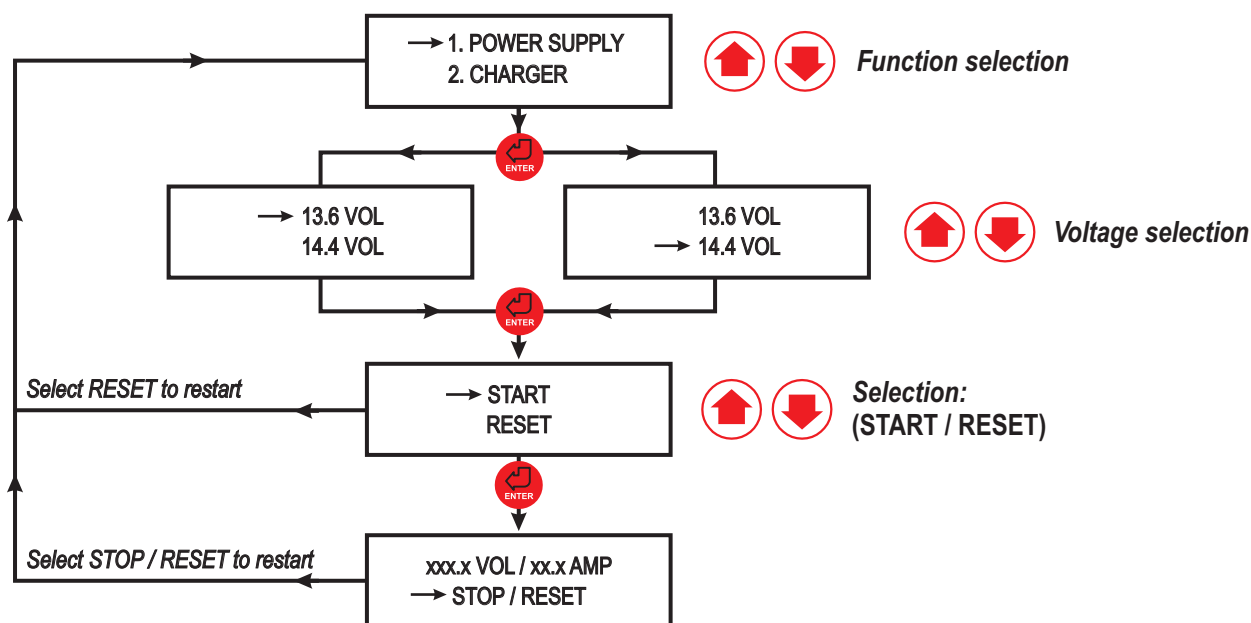
1. Coloque los cables de CA y de CC de manera que capó, puertas u otras partes movibles o que generan calor no los dañen.
2. Determine cuál de los bornes de la batería está conectado al chasis.
  - 2.1 Borne negativo conectado al chasis (como en la mayoría de vehículos).**  
Conecte la pinza del POSITIVO (color rojo) al borne POSITIVO (POS, +).  
Conecte la pinza del NEGATIVO (color negro) al chasis del vehículo o al bloque de motor.
  - 2.2 Borne positivo conectado al chasis.**  
Conecte la pinza del NEGATIVO (color negro) al borne NEGATIVO (NEG, -).  
Conecte la pinza del POSITIVO (color rojo) al chasis del vehículo o al bloque de motor.
3. Conecte el cable de alimentación CA al conector ⑤ y a la toma eléctrica.
4. Encienda el FERVE F-9050 pulsando el interruptor ON/OFF ④.
5. Funcionamiento de la fuente de alimentación:



6. Desconecte el FERVE F-9050 en el orden inverso al que siguió para realizar la conexión: Primero apague el FERVE F-9050 con el interruptor ON/OFF ④, desconecte el cable de alimentación AC y por último retire las pinzas.

## POWER SUPPLY MODE

1. Position the AC and DC cables so the hood, doors and other parts that may move or produce heat do not damage them.
2. Determine which of the battery terminals is connected to the chassis.
  - 2.1 Negative terminal connected to the chassis (like in most vehicles).**  
Connect the POSITIVE clamp (red) to the POSITIVE terminal (POS, +).  
Connect the NEGATIVE clamp (black) to the vehicle chassis or cylinder block.
  - 2.2 Positive terminal connected to the chassis.**  
Connect the NEGATIVE clamp (black) to the NEGATIVE terminal (NEG, -).  
Connect the POSITIVE clamp (red) to the vehicle chassis or cylinder block.
3. Connect the AC power cable to the AC power cord connector ⑤ and to the electrical socket.
4. Turn on FERVE F-9050 by pressing the "ON/OFF" ④ button.
5. Charger operation:



6. Disconnect FERVE F-9050 in reverse order of the connection process: First turn off FERVE F-9050 at the ON/OFF ④ switch, disconnect the AC power cable and, finally, remove the clamps.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS / TROUBLESHOOTING:

1. Problema: No se enciende la pantalla LCD.  
Posible causa: No hay buena conexión de CA.  
Solución: Compruebe que la conexión de CA hace buen contacto, y que el interruptor ④ está en posición "ON".
2. Problema: La pantalla muestra el mensaje "ERROR CHECK BATTERY", y el cargador emite pitidos.  
Posible causa:  
a. Las pinzas no hacen buen contacto.  
b. Las pinzas están conectadas a la batería pero esta tiene una tensión superior a 15V.  
Solución:  
a. Pulse "ENTER" para volver a la pantalla inicial.  
b. Compruebe que las pinzas están bien conectadas a la batería.  
c. Compruebe la tensión de la batería. Asegúrese de que es una batería de 12V.
3. Problema: La pantalla muestra el mensaje "REVERSE OR SHORT CHECK CLAMP", y el cargador emite pitidos.  
Posible causa:  
a. Las pinzas tienen la polaridad invertida, y se activa automáticamente el modo de cortocircuito/inversión de polaridad.  
b. La batería está muy descargada y tiene una tensión inferior a 1V.  
Solución:  
a. Pulse "ENTER" para volver a la pantalla inicial, y  
b. Compruebe que las pinzas están conectadas con la polaridad correcta.  
c. Compruebe la batería. Si es defectuosa, sustitúyala.

1. Problem: No LCD panel lit.  
Possible Cause: AC side is not making a good connection.  
Solution: Check for poor connection at AC side and check that the switch ④ is in the "ON" position.
2. Problem: LCD shows "ERROR CHECK BATTERY", and the charger is beeping continuously.  
Possible cause:  
a. Clamps are not making a good connection.  
b. Clamps are connected to the battery and the battery voltage is higher than 15V.  
Solution:  
a. Press "ENTER" to back to initial screen.  
b. Check that the clamps are well connected to the battery.  
c. Check the battery voltage. Please make sure it is a 12V battery.
3. Problem: LCD shows "REVERSE OR SHORT CHECK CLAMP", and the charger is beeping continuously.  
Possible cause:  
a. Clamps are reverse polarity, and short circuit/reverse protection mode starts automatically.  
b. The battery is deeply discharged, and its voltage is lower than 1V.  
Solution:  
a. Press "ENTER" to back to initial screen, and  
b. Check clamps are connected to correct polarity.  
c. Check the battery. In case it is defective, replace it.



### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARATION OF CONFORMITY

Nosotros, We, FERVE, S.A.

declaramos, bajo nuestra única responsabilidad, que el producto  
declare, under our sole responsibility, that the product

F-9050

al que esta declaración se refiere,  
es conforme a la siguiente norma:  
to which this declaration relates,  
is in conformity with the following standard:

EN 6035 - 1: 2012/A11:2014 EN 60335 - 2 - 29: 2006/A2: 2010  
EN 55014 - 1: 2008/A2:2012 EN 55014 - 2: 2015

según las disposiciones de la Directiva:  
following the provisions of Directive:

2014/35/EU 2014/30/EU El Vendrell, 2022

### GARANTÍA

FERVE garantiza este aparato contra todo defecto de fabricación o de las piezas durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidos los daños provocados por errores de manejo, suciedad, conexión o energía inadecuada, accidentes y en general aquellos que provengan de causas externas al aparato. Cualquier otra prestación comprometida por el distribuidor será de la exclusiva responsabilidad del mismo. El presente documento tampoco cubre los deterioros ocasionados a otros bienes como consecuencia de un defecto del aparato garantizado. Esta garantía solamente tendrá validez acompañada de la factura de compra original o el recibo del establecimiento. Esta garantía perderá su vigencia cuando el aparato sea manipulado por personal o talleres ajenos a nuestros servicios técnicos.

### WARRANTY

FERVE warrants this device against all-defective or faulty manufacturing or parts for a period of 36 months as of the purchase date. This warranty excludes damages caused by mishandling, dirt and filth, improper connection or power, accidents and, in general, any damages arising from causes that are external to the device. Any other warranty performance agreed to by the distributor shall be the exclusive liability of this party. Furthermore, this document does not cover wear or damage caused to other goods or assets as a result of a fault in the device under warranty. This warranty is only valid when accompanied by the original invoice or sales receipt. This warranty shall lose validity if the device is handled by personnel or shops not related to our technical service.